

Veneration

Om sarva-tathāgata-pāda-vandanam karomi. (Skt.)
(Three times)

(Om I bow down at the feet of all the Tathāgatas.)

Repentance

LEADER: All my past deeds

GROUP: originating from greed, hatred, and ignorance are
products of my own physical, verbal and mental
misdeeds. I repent all wrongdoings committed by
my body, mouth and mind.

Three Jewels

LEADER: We put our faith in Buddha.

GROUP: May we all together realize Buddhahood to attain
awakening.

LEADER: We put our faith in Dharma.

GROUP: May we all together dwell in Buddha's Teachings and
attain the infinite wisdom.

LEADER: We put our faith in Saṃgha.

GROUP: May we all together be of One in accord and harmony
and live the life of Universal Brotherhood.

Three Refuges

LEADER: I take refuge in the Three Jewels.

GROUP: Buddhamaṃ śaraṇam gacchāmi.
(I take refuge in the Buddha.)

Dharmamaṃ śaraṇam gacchāmi.
(I take refuge in the Dharma.)

Saṃghamaṃ śaraṇam gacchāmi.
(I take refuge in the Saṃgha.)

(Repeat the Sanskrit statements three times.)

Ten Precepts

LEADER: From this day forward

GROUP: I will do my best to observe the Ten Precepts.

1. I will not harm life.
2. I will not steal.
3. I will not commit adultery.
4. I will not tell a lie.
5. I will not exaggerate.
6. I will not speak abusively.
7. I will not equivocate.
8. I will not be greedy.
9. I will not be hateful.
10. I will not lose sight of the Truth.

Bodhicitta*

LEADER: In pure faith

GROUP: I awaken the mind of Enlightenment. I aspire, together with others, to cross over the sea of birth and death, and quickly reach the shore of liberation.

On boji shiūta boda hadayami. (Jpn.)

Om bodhi-cittaṃ utpādayāmi. (Skt.)

(Om I aspire to evolve the Awakened mind.)

*Bodhicitta-Awakening mind

Samaya*

LEADER: I, a child of the Mahāvairocana Buddha,

GROUP: will abide in the Buddha's great compassion and wisdom. As the embodiment of the Buddha's Wisdom, I will make a wholehearted effort to help others.

On samāyaya satoban. (Jpn.)

Om samayas tvam. (Skt.)

(Om you are united in the vow.)

*Samaya-Vow

Prelude

LEADER: The unsurpassed, profoundest, and most exquisite Truth is

GROUP: difficult to encounter, even in one billion kalpas.*
Now we are about to see, listen to, and hold the sutra containing the Truth. May we understand the true meaning of the Buddha's message.

LEADER: Han'nya Shin-Gyo, the Heart Sutra is

GROUP: the essence of Buddhism and Esoteric Buddhism in particular. If we uphold, recite and expound the sutra and offer it to others, we can be freed from suffering and can attain Buddhahood. If we practice the teaching given herein and contemplate its meaning, we can find the Path to Awakening.
The sutra is the lamp of the world that sheds light upon darkness. It is the raft that carries all sentient beings safely across the sea of birth and death.
May we enter deeply into the meaning of the sutra and recite it earnestly.

*Kalpa - A fabulous unit of time. For example, the time required for a celestial woman to wear away a ten cubic mile stone if she touched it with her garments once every hundred years.

Sutra Recitation

HANNYA SHIN-GYO

LEADER: *Bussetsu Maka Han'nya Haramita Shin-Gyo*

GROUP: *Kanjizai bosa, gyo jin-han'nya-haramita ji, shoken
go-un kaiku, do issai kuyaku.
Sharishi, shiki fu-i-ku, ku fu-i-shiki, shiki soku ze ku,
ku soku ze shiki, ju-so-gyo-shiki yakubu nyoze.
Sharishi, ze shoho kuso fu sho fu metsu fu ku fu jo fu
zo fu gen. Zeko ku chu mu shiki mu ju-so-gyo-shiki ;
mugen-ni-bi-zet-shin-ni ; mu shiki-sho-ko-mi-soku-ho;
mu genkai naishi mu ishikikai ; mu mumyo, yaku mu
mumyo-jin naishi mu roshi, yaku mu roshi-jin, mu ku-
ju-metsu-do ; mu chi yaku mu toku, imu shotokko.
Bodaisatta e han'nya-haramita ko, shin mu kege ; mu
kege ko, mu u-kufu ; onri issai tendo muso kugyo
nehan. Sanze shobutsu e han'nya-haramita ko, toku
anokutara-sammyaku-sambodai. Ko chi han'nya-
haramita, ze daijinsu, ze daimyoshu, ze mujoshu, ze
mutodoshu, nojo issai ku, shinjitsu fu ko ; ko setsu
han'nya-haramitashu, soku sesshu watsu :
Gyate, gyate, haragyate, harasogyate, boji sowaka.
Han'nya-shin-gyo.*

Thirteen Mantras

1. LEADER: *Fudo Myo-o* (Acala Vidyārāja)

GROUP: *Nomaku sam̐māda bazaradan senda makaroshada
sowataya un tarata kamman.* (Jpn.)

Namaḥ samanta-vajrānāṃ chaṇḍa mahāroṣaṇa
sphoṭaya hūṃ traṭ hām māṃ. (Skt.)

(Homage to the all-pervading Vajras! O Violent One
of great wrath! Destroy! Hūṃ traṭ hām māṃ.)

2. LEADER: *Shaka Nyorai* (Śākyamuni Tathāgata)

GROUP: *Nomaku Sam̐māda bodanan baku.* (Jpn.)

Namaḥ samanta-buddhānāṃ bhaḥ (Skt.)

(Homage to all the Buddhas! Bhaḥ.)

3. LEADER: *Monju Bosatsu* (Mañjuśrī Bodhisattva)

GROUP: *On arahashanō.* (Jpn.)

Oṃ a ra pa ca na. (Skt.)

(Oṃ a ra pa ca na.)

4. LEADER: *Fugen Bosatsu* (Samantabhadra Bodhisattva)

GROUP: *On sam̐maya satoban.* (Jpn.)

Oṃ samayas tvam. (Skt.)

(Oṃ you are an embodiment of the pledge.)

5. LEADER: *Jizo Bosatsu* (Kṣitigarbha Bodhisattva)

GROUP: *On kakaka bisam̐maei sowaka.* (Jpn.)

Oṃ ha-ha-ha vismaye svāhā. (Skt.)

(Oṃ Oh Wondrous One svāhā.)

6. LEADER: *Miroku Bosatsu* (Maitreya Bodhisattva)

GROUP: *On maitareiya sowaka.* (Jpn.)

Oṃ maitreya svāhā. (Skt.)

(Oṃ Compassionate One svāhā.)

7. LEADER: *Yakushi Nyorai* (Bhaiṣajyaguru Tathāgata)

GROUP: *On koro koro sendari matogi sowaka.* (Jpn.)

Om huru huru caṇḍāli māṅgi svāhā. (Skt.)

(Om heal, heal ; Caṇḍāli Māṅgi svāhā.)

8. LEADER: *Kaṇṇon Bosatsu* (Avalokiteśvara Bodhisattva)

GROUP: *On arorikya sowaka.* (Jpn.)

Om ārolik svāhā. (Skt.)

(Om Unstained One svāhā.)

9. LEADER: *Seishi Bosatsu* (Mahāsthāmaprāpta Bodhisattva)

GROUP: *On san zan saku sowaka.* (Jpn.)

Om saṃ jaṃ saḥ svāhā. (Skt.)

(Om may defilements be removed svāhā.)

10. LEADER: *Amida Nyorai* (Amitābha Tathāgata, Amitāyus Tathāgata)

GROUP: *On amirita teisei kara un.* (Jpn.)

Om amṛta-teje hara hūṃ. (Skt.)

(Om save us in the glory of the Deathless One hūṃ!.)

11. LEADER: *Ashuku Nyorai* (Akṣobhya Tathāgata)

GROUP: *On akishubiya un.* (Jpn.)

Om akṣobhya hūṃ. (Skt.)

(Om Immovable One hūṃ.)

12. LEADER: *Dainichi Nyorai* (Mahāvairocana Tathāgata)

GROUP: *On abiraunken; bazaradato ban.* (Jpn.)

Om a-vi-ra-hūṃ-khaṃ ; vajra dhātu vaṃ. (Skt.)

(Om All Pervading One ; Imperishable One.)

13. LEADER: *Kokuzo Bosatsu* (Ākāśagarbha Bodhisattva)

GROUP: *Nōbō akyashā kyarabaya on arikyā mari bori sowaka* (Jpn.)

Namo ākāśagarbhāyā om ārya kamari mauli svāhā.
(Skt.)

(Homage to the great Space-bearer who holds a flower and wears a garland and a jeweled crown svāhā.)

Light Mantra

LEADER: The Light Mantra contains,

GROUP: in its syllables, the entire power of the omnipresent Mahāvairocana Buddha. When we recite the mantra earnestly; the Light of the Buddha will embrace us. Illusions will disappear spontaneously, as the moon becomes free from mist.

On abokya beiroshano maka bodara mani handoma
jimbara harabaritaya un (JPN)

Oṃ amogha-vairocana mahāmudrā maṇi-padma-
jvala pravartaya hūṃ. (Skt.)

(Oṃ Unfailing Vairocana, the great mudrā (symbol),
maṇi (jewel), padma (lotus), and jvala (light), evolve!
Hūṃ.)

Gohogo

LEADER: Let us take refuge in our Great Master, Kōbō Daishi,

GROUP: *Namu Daishi Henjō Kongō. (Jpn.)*

(I take refuge in the Great Master, the Vajra of all-
pervading spiritual radiance.)

Prayer

LEADER: We reverently pray

GROUP: for eternal harmony in the universe. May we attain Buddhahood in this very life in this esoteric realm of Mahāvairocana. May the weather be seasonable, may the harvest be fruitful, may countries exist in harmony, and may all people enjoy happiness. May we share these benefits equally.

Universal Prayer

LEADER: May the merits we have accumulated

GROUP: be extended universally to all sentient beings so that they, together with us, may equally realize the Awakening.

Veneration

Oṃ sarva tathāgata-pāda-vandanam karomi. (Skt.)

(Three times)

(Oṃ, I bow down at the feet of all the Tathāgatas.)

You should have no doubt, even for a moment, the pure seer Avalokiteśvara will be a refuge when suffering distress or the misery of death.

He is endowed with every quality, sees the sentient beings with his benevolent eyes, and his ocean of merit is immeasurable; for this reason you should pay him homage.”

At that time the Bodhisattva Dharaṇīdhara arose from his seat, went before the Buddha and said to him:

“O Bhagavat! If there are any sentient beings who hear of this chapter ‘The Bodhisattva Avalokiteśvara,’ and these effortless deeds, the manifestation of the gateway to all directions, and the transcendent powers, know that their merit will not be little!”

When the Buddha taught the chapter, “The Gateway to Every Direction,” the thought of the highest and incomparable complete enlightenment awake in eighty-four thousand sentient beings in the assembly.

Golden Chain

I am a link in Lord Buddha’s golden chain of love that stretches around the world. I must keep my link bright and strong. I will try to be kind and gentle to every living thing, and protect all who are weaker than myself. I will try to think pure and beautiful thoughts, to say pure and beautiful words, and to do pure and beautiful deeds, knowing that on what I do now depends my happiness and misery.

May every link in Lord Buddha’s golden chain of love become bright and strong and may we all attain perfect peace.

Aspiration

I

Oh, Thou, the Buddha, the Supremely Awakened One, the Most Honored One, here are we gathered together in Thy Presence with deepest reverence and adoration in our hearts. We put our whole trust in thee, in Thy Teaching, and in Thy Order, and we do earnestly resolve to be good Buddhists and to follow the Holy Path Thou hast shown us, so that we may, like Thyself, attain the happiest and most peaceful realm of Nirvāṇa.